



# Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb

Číslo zmluvy: A14737423 ID predajcu: KU001P0001

Dátum: 9. 6. 2023

Ident. kód dodatku: 15004779  
SIM karta s prideleným tel. číslom: 0917854076

## Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B (ďalej len "Podnik")

a

**Účastník** (Osoba: právnická / fyzická podnikateľ / fyzická nepodnikateľ): Fyzická osoba - podnikateľ

Meno, priezvisko, titul / Obchodné meno / Názov: <b>Správa zariadení sociálnych služieb</b>	
Trvalý pobyt / Sídlo / Miesto podnikania (mesto / obec, ulica, popisné číslo, PSČ, pošta): <b>Nitra, Jánskeho 7, 94901, Nitra 1</b>	
Číslo a platnosť OP / pasu:	Štátne občianstvo: <b>SR</b>
Rodné číslo / IČO: <b>37966456</b>	IČ DPH / DIČ:
Zastúpený: <b>PhDr. Mušáková Libuša</b>	
Rodné číslo: [REDACTED]	Číslo a platnosť OP / pasu / preukazu p. na pobyt: [REDACTED]

(ďalej len "Účastník")

(pod skratkou "p. na pobyt" sa rozumie povolenie na pobyt cudzinca)

na základe vzájomnej dohody uzatvárajú tento dodatok k cit. zmluve o poskytovaní verejne dostupných služieb (ďalej len "Dodatok"; cit. zmluva o poskytovaní verejne dostupných služieb, ku ktorej sa Dodatok uzatvára, sa ďalej označuje ako "Zmluva"), ktorým upravujú podmienky využívania elektronických komunikačných služieb ("Služby"), prípadne iné osobitné podmienky využívania Služieb, ak sú v Dodatku resp. dokumente, na ktorý text Dodatku odkazuje, výslovne dohodnuté. (Podnik a Účastník sa spoločne ďalej označujú ako "strany".)

### Čl. 1. Predmetom tohto Dodatku je

- 1.1 dohoda strán na aktivácii účastníckeho programu resp. zmene účastníckeho programu na účastnícky program (pokiaľ je v nižšie v tomto bode uvedené "+++++" zostáva účastnícky program nezmenený; uvedenie predmetného symbolu v ktorejkoľvek kolónke v Dodatku znamená, že stav určený danou kolónkou zostáva nezmenený oproti stavu pred podpisom Dodatku, pokiaľ priamo v texte vzťahujúcom sa k danej kolónke nie je uvedené inak)

Data Safe Optimal 1)

na SIM karte Podniku registrovanej na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku, resp. na tej SIM karte Podniku, ktorá počas platnosti tohto Dodatku nahradí (najmä z dôvodu straty, krádeže, výmeny a pod.) SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka, ktorej telefónne číslo je uvedené v hlavičke tohto Dodatku (ďalej len "SIM karta"),

- 1.2 dohoda strán o

a) aktivácii služby

Dátový benefit (ponuka bez zariadenia)(2 GB) 2)

b) deaktivácii služby

deaktivacia: Data, SMS notifikacia 3)

- 1.3 dohoda strán o tom, že v rámci osobitnej ponukovej akcie Podniku

Výmeny HSDPA - MK 4)

poskytne (resp. neposkytne, viď nižšie) Podnik Účastníkovi aj ďalšie výhody a v prípade, že Podnik tieto ďalšie výhody Účastníkovi poskytne, tiež dohoda o právach a povinnostiach strán spojených s poskytnutím týchto výhod. Podrobnejšia úprava práv a povinností strán spojených s poskytnutím ďalších výhod je uvedená v dokumente

Bonusy ponuky "HSDPA - MK" zo dňa 17.04.2019 5)

Číslo účastníka: 0356496497

1 / 5



A14737423



65723690

ktorý ako Príloha č. 1 tohto Dodatku tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť. V prípade, že je v predchádzajúcej vete uvedená kolónka vyplnená symbolom "+++++" strany sa dohodli, že Podnik neposkytne Účastníkovi v rámci tejto osobitnej ponukovej akcie žiadne ďalšie výhody a zároveň, že súčasťou Dodatku nie je Príloha č. 1 s obsahom podľa tohto bodu. Strany sa dohodli, že súčasťou Prílohy č. 1 môže byť aj úprava iných práv a povinností strán vrátane práv a povinností upravených v tele Dodatku.

## Čl. 2. Práva a povinnosti Podniku a Účastníka

- 2.1 Strany sa dohodli, že Účastník je povinný zaplatiť Podniku na základe ním vystavenej faktúry za vykonanie administratívnych úkonov týkajúcich sa poskytnutia benefitu v spojitosti so SIM kartou administratívny poplatok vo výške

8,00 EUR

6)

vrátane DPH.

- 2.2 Účastník sa zaväzuje, že počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v bode 2.3 tohto článku, bude mať aktivovaný na SIM karte taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), u ktorého je výška mesačného poplatku (s DPH) stanovená prinajmenšom na sumu

12,00 EUR

7)

(v prípade, že je v kolónke okrem sumy uvedený aj konkrétny účastnícky program alebo typ účastníckeho programu, Účastník neporuší svoje povinnosti, ak bude mať predmetný účastnícky program resp. účastnícky program daného typu aktivovaný na SIM karte počas doby uvedenej v bode 2.3 tohto článku ani v prípade, že výška mesačného poplatku uvedeného účastníckeho programu bude nižšia ako suma uvedená v kolónke; pokiaľ je v kolónke uvedený len konkrétny účastnícky program alebo viacero účastníckych programov alebo typ alebo viac typov účastníckych programov bez sumy, Účastník je povinný mať na SIM karte aktivovaný len niektorý z uvedených účastníckych programov alebo účastnícky program uvedeného typu, a to bez ohľadu na výšku ich mesačných poplatkov) a teda že počas tejto doby nebude mať na SIM karte aktivovaný (ani nepožiada o zmenu účastníckeho programu na) účastnícky program s nižším mesačným poplatkom, ako je výška mesačného poplatku uvedená vyššie v tejto vete (pri plnení tohto záväzku sa berie do úvahy výška mesačného poplatku pred uplatnením zliav, ktoré mu na základe akejkoľvek právnej skutočnosti poskytne Podnik). Za porušenie záväzku Účastníka podľa predchádzajúcej vety sa nepovažuje prípad, keď výška mesačného poplatku účastníckeho programu (resp. variantu účastníckeho programu), ktorý má Účastník na SIM karte aktuálne aktivovaný, klesne počas platnosti Dodatku pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zníženia cien Služieb alebo klesne počas platnosti Dodatku (resp. odo dňa nadobudnutia platnosti tohto Dodatku bola takto stanovená) pod sumu uvedenú v predchádzajúcej vete v dôsledku zaradenia Účastníka do kategórie účastníkov toho istého účastníckeho programu, pre ktorých je stanovená nižšia výška mesačného poplatku toho istého účastníckeho programu (napr. z dôvodu množstevných zliav a pod.).

- 2.3 Účastník sa zaväzuje, že po dobu

12

8)

mesiacov odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej tiež "doba viazanosti")

- a) zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom prostredníctvom SIM karty a že po celú túto dobu bude bez prerušenia tieto Služby využívať, a to v súlade s jeho záväzkami a zároveň neuskutoční žiaden taký úkon, ktorý by smeroval k ukončeniu alebo účelom ktorého by malo byť ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (bez ohľadu na skutočné právne následky uvedeného úkonu); za porušenie tejto povinnosti sa nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 452/2021 Z. z. v platnom znení;
- b) nepožiada o vypojenie z prevádzky, alebo o dočasnú deaktiváciu SIM karty (pokiaľ mu takáto povinnosť nevyplýva zo Zmluvy, pričom v takom prípade je povinný bez zbytočného odkladu pokračovať v užívaní Služieb prostredníctvom inej SIM karty, ktorá nahradí vypojenú resp. deaktivovanú SIM kartu);
- c) sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od Zmluvy alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov nesplnenia alebo porušenia povinností zo strany Účastníka, ku ktorým sa zaviazal v tomto Dodatku a / alebo v Zmluve, alebo na základe ktorého by bol Podnik oprávnený mu v dobe viazanosti dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie Služieb;
- d) bude mať na SIM karte aktivovaný taký účastnícky program (resp. taký variant účastníckeho programu), že nedôjde k porušeniu záväzku Účastníka uvedeného v bode 2.2 tohto článku;
- 2.4 V prípade telefónnych čísel, ktoré boli v rámci prenositeľnosti čísla prenesené k Podniku od iného podniku (ďalej len "prenesené čísla") sa do doby viazanosti nezapočítava doba od nadobudnutia platnosti Dodatku až do prvej aktivácie SIM karty s preneseným číslom, čiže doba, po ktorú SIM karta nebude v dôsledku ešte nedokončeného prenosu čísla aktívna; doba viazanosti tak začne plynúť až prvou aktiváciou SIM karty po ukončení prenosu čísla. V týchto prípadoch je však Účastník povinný plniť si povinnosti uvedené v čl. 2.3 a) a c) po celú dobu pred začatím viazanosti (odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do začatia plynutia doby viazanosti), ako aj po celú dobu viazanosti. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa do doby viazanosti nezapočítava prvých sedem pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku; doba viazanosti tak začne plynúť až po uplynutí siedmich pracovných dní nasledujúcich po nadobudnutí platnosti Dodatku.
- 2.5 Účastník si je vedomý, že vzhľadom na výšku cenového zvýhodnenia poskytovaného Účastníkovi na základe tohto Dodatku, by v prípade, že by Účastník nedodrжал svoje záväzky uvedené v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku, Podniku vznikla škoda. V prípade porušenia niektorej z povinností Účastníka uvedenej v bode 2.2 alebo 2.3 tohto článku (najmä ale nielen nezaplatenie splatnej ceny za Služby, nedodržanie záväzku uvedeného v bode 2.2 tohto článku, jednostranné ukončenie platnosti Zmluvy alebo tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti, vykonanie úkonu smerujúceho k ukončeniu platnosti tohto Dodatku pred uplynutím doby viazanosti bez ohľadu na skutočnosť, či naozaj dôjde k ukončeniu jeho platnosti) je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 70 €. Právo na zmluvnú pokutu podľa tohto bodu vznikne Podniku samotným porušením povinností Účastníka, a to v okamihu porušenia povinností Účastníkom, pričom toto právo nie je podmienené vykonaním žiadneho úkonu zo strany Podniku (napr. odstúpením od Zmluvy alebo prerušením či obmedzením poskytovania Služieb v prípade porušenia povinností podľa bodu 2.3 písmena c) tohto článku). Účastník je zároveň povinný uhradiť Podniku náhradu škody, ktorej výška presahuje

výšku dohodnutej zmluvnej pokuty. Zmluvnú pokutu podľa tohto článku bude Účastník povinný zaplatiť Podniku bez ohľadu na dĺžku doby, ktorá mu ešte zostávala do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná v lehote uvedenej vo výzve na jej zaplatenie, inak v lehote 14 dní odo dňa doručenia výzvy Podniku Účastníkovi.

- 2.6 Účastník súhlasí s tým, že ak počas doby platnosti tohto Dodatku dôjde na základe jeho žiadosti alebo z dôvodov jeho zavinenia k dočasnej deaktivácii jemu pridelenej SIM karty a v dôsledku toho k obmedzeniu alebo k prerušeniu poskytovania Služieb podľa zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, že doba po ktorú nebude z týchto dôvodov používať tieto Služby sa mu nezapočíta do doby viazanosti. Táto skutočnosť nezabavuje Účastníka jeho povinnosti zaplatiť Podniku za túto dobu cenu Služieb, pokiaľ mu táto povinnosť v zmysle Zmluvy vznikne.
- 2.7 Podnik je povinný splniť si všetky svoje povinnosti, ktoré pre neho vyplývajú zo Zmluvy a tohto Dodatku, najmä poskytovať Účastníkovi Služby podľa Zmluvy a tohto Dodatku.

### Čl. 3. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Účastník vyhlasuje, že nemá žiadne finančné záväzky voči Podniku, ktoré v deň, keď bude podpisovať tento Dodatok, by boli po lehote ich splatnosti. Účastník potvrdzuje, že Zmluva, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, je platná.
- 3.2 Strany sa dohodli, že podpisom tohto Dodatku sa skráti doba viazanosti stanovená v tom dodatku k Zmluve, na základe ktorého bol Účastník povinný zotrvať v užívaní elektronických komunikačných služieb poskytovaných mu prostredníctvom SIM karty po dobu viazanosti stanovenú v predmetnom dodatku (ďalej tiež "predmetný dodatok"). Zároveň ku dňu platnosti a účinnosti tohto Dodatku zanikne platnosť predmetného dodatku v rozsahu v akom sa vzťahuje k SIM karte, pričom pokiaľ predmetný dodatok obsahuje aj ustanovenia stanovujúce práva a / alebo povinnosti týkajúce sa inej SIM karty pridelenej Účastníkovi, tieto ustanovenia zostávajú nedotknuté. Platnosť a Účinnosť predmetného dodatku nezanikne, ak jeho predmetom je služba pod názvom Twin.
- 3.3 Strany sa dohodli, že predmetom tohto dodatku nie je kúpa ani predaj koncového telekomunikačného zariadenia so zľavou v rámci akciovej ponuky a že poskytnutie benefitu nie je možné v prípade, ak by Účastník získal zľavu na zakúpenie akciového koncového telekomunikačného zariadenia (ďalej len "KTZ"), ktorá by bola viazaná na SIM kartu. V prípade, ak sa počas platnosti tohto dodatku Účastník rozhodne kúpiť akciové KTZ v rámci niektorej z ponukových akcií Podniku, nadobudnutím platnosti dodatku k Zmluve, na základe ktorého kúpi takéto KTZ so zľavou, ktorá sa bude viazať na SIM kartu, automaticky zaniká platnosť Dodatku bez toho, aby Účastníkovi vznikla povinnosť zaplatiť Podniku zmluvnú pokutu. To neplatí v prípade, ak Účastník uzatvorí k Zmluve, ku ktorej sa uzatvára tento Dodatok, iný dodatok, ak jeho predmetom je služba pod názvom Twin alebo Náhradný telefón (ak je uzavretie takéhoto dodatku k SIM karte možné).
- 3.4 Dodatok nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíšu obe jeho strany, ak sa strany ďalej nedohodli na odložení účinnosti niektorých ustanovení. Ak k jeho podpísaniu nedôjde obidvomi stranami Dodatku v jeden deň, nadobudne platnosť a účinnosť v deň, v ktorom ho podpíše oprávnený zástupca Podniku až po Účastníkovi. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2.3. V prípade prenesených čísel, ako aj v prípade, ak Účastník uzatvoril Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, sa Dodatok uzatvára na dobu určitú odo dňa nadobudnutia platnosti Dodatku až do uplynutia viazanosti definovanej osobitne pre tieto prípady v bode 2.4 Dodatku. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu Stranami; v prípade prenesených čísel je až do momentu aktivácie SIM karty odložená účinnosť tých ustanovení Dodatku, ktorých vykonanie nie je možné bez toho, aby bola aktivovaná SIM karta, a to v zmysle Podmienok prenositeľnosti telefónneho čísla – Prijímajúci podnik. V prípade, ak Účastník uzatvoril tento Dodatok v rámci režimu zásielkového predaja, neoddeliteľnou súčasťou Dodatku sú aj podmienky zásielkového predaja a Účastník podpisom Dodatku vyjadruje s nimi súhlas.
- 3.5 Zmluvné strany sa dohodli, že okamihom nadobudnutia platnosti Dodatku sa mení dohodnutá doba platnosti Zmluvy, pokiaľ táto nebola uzavretá na dobu určitú, vo svojej časti týkajúcej sa SIM karty na dobu určitú zhodnú s dobou platnosti Dodatku, pričom okamihom zániku Dodatku sa mení doba platnosti Zmluvy v časti týkajúcej sa SIM karty na dobu neurčitú. Zánikom platnosti Dodatku nie je dotknutá platnosť Zmluvy.
- 3.6 Zmluvné strany sa dohodli, že platnosť Dodatku skončí pred uplynutím doby, na ktorú bol uzavretý v zmysle bodu 3.4 tohto článku, zánikom platnosti Zmluvy alebo na základe dohody zmluvných strán. V prípade, že Účastník poruší svoje povinnosti takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zanikne platnosť Dodatku okamihom uhradenia zmluvnej pokuty (v prípade úhrady bankovým prevodom okamihom pripísania celej sumy zmluvnej pokuty na Podnikom určený účet). Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, že obsahom Dodatku je poskytnutie zľavy alebo iného zvýhodnenia Účastníkovi, okamihom porušenia povinností Účastníka takým spôsobom, že Podniku voči nemu vznikne právo na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa ustanovení tohto Dodatku, zaniknú všetky práva Účastníka na poskytovanie týchto zliav a/alebo iných zvýhodnení.
- 3.7 Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy. Dodatok sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, po jednom pre Účastníka a Podnik.
- 3.8 Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva aj Dodatok a tieto budú nahradené inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tohto dodatku neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tohto dodatku, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť.
- 3.9 Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tomto dodatku, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.

- 3.10 Účastník vyhlasuje, že pred uzavretím tohto Dodatku bol podrobne oboznámený s právami, ktoré z neho vyplývajú ako aj so všetkými podmienkami a / alebo povinnosťami, ktoré sa podľa neho zaviazal splniť, a súčasne, že bol v plnom rozsahu upozornený na príslušné dôsledky, ak tieto podmienky a / alebo povinnosti nesplní alebo poruší.
- 3.11 Strany sa dohodli, že v prípade, že Účastník z akýchkoľvek dôvodov stratí právo na užívanie účastníckeho programu (resp. jeho variantu), ktorý má na SIM karte aktivovaný a zároveň včas nepožiada o aktiváciu iného účastníckeho programu, je Podnik oprávnený aktivovať mu na SIM karte iný účastnícky program, ktorý spĺňa podmienky uvedené v čl. 2 bode 2.2. Ak Účastník požiadava o aktiváciu iného účastníckeho programu pred zmenou podľa predchádzajúcej vety, nepovažuje sa tento úkon za vykonaný včas, pokiaľ nebude z technických, administratívnych alebo iných dôvodov Podnik schopný vykonať požadovanú zmenu vzhľadom na krátkosť času medzi doručením žiadosti a okamihom, v ktorom má dôjsť k zmene účastníckeho programu v dôsledku straty práva na poskytovanie dotknutého účastníckeho programu.
- 3.12 Právne vzťahy medzi Podnikom a Účastníkom, ktoré vzniknú na základe tohto dodatku a ktoré v ňom nie sú výslovne upravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Zmluvy vrátane ustanovení Všeobecných podmienok poskytovania verejne dostupných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej aj "VP").
- 3.13 Strany sa dohodli, že v prípade, ak v zmysle ustanovení zmluvy (napr. Dohoda o podmienkach poskytovania služby Mobilný Orange internet), na základe ktorej Podnik Účastníkovi poskytuje službu Mobilný Orange internet, bol oproti štandardnej úprave podľa príslušných ustanovení Všeobecných podmienok poskytovania verejne dostupných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s. osobitným spôsobom upravený proces zmeny účastníckeho programu aktivovaného na SIM karte na iný účastnícky program na základe žiadosti Účastníka (a to v tom smere, že Podnik je povinný zmenu vykonať nie k prvému dňu zúčtovacieho obdobia ale do 24 hodín od doručenia žiadosti Účastníka bez ohľadu na zúčtovacie obdobie), táto dohoda o osobitnom procese zmeny účastníckeho programu zaniká a zmenu účastníckeho programu na základe žiadosti Účastníka je Podnik povinný vykonať spôsobom a v lehote podľa príslušných ustanovení Všeobecných podmienok poskytovania verejne dostupných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s.
- 3.14 Strany sa dohodli, že v prípade ak Podnik pozastaví poskytovanie Služieb podľa Zmluvy a tohto Dodatku, prípadne ak Podnik odstúpi od Zmluvy a tohto Dodatku z dôvodov na strane Účastníka a následne Podnik na žiadosť Účastníka zruší účinky odstúpenia od Zmluvy a tohto Dodatku prípadne začne znova poskytovať pozastavené Služby, platia ustanovenia Zmluvy a tohto Dodatku v plnom rozsahu tak, ako keby k pozastaveniu poskytovania Služieb prípadne k odstúpeniu od Zmluvy a tohto Dodatku nebolo došlo.
- 3.15 V prípade, ak je Účastníkovi doručovaná zásielka kuriérom na ním uvedenú adresu alebo je doručovaná kuriérom na predajné miesto (predajúť) spoločnosti Orange, ak si Účastník pri uzatváraní zmluvy na diaľku alebo mimo prevádzkových priestorov spoločnosti Orange objednal doručenie zásielky na predajné miesto spoločnosti Orange (tj. osobný odber), je spoločnosť Orange oprávnená účtovať Účastníkovi poplatok za doručenie zásielky podľa platného Cenníka.
- 3.16 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory z tejto zmluvy, alebo s ňou súvisiace, rozhodne v rozhodcovskom konaní pán Mgr. Andrej Gundel, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7042, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Bc. Martin Kulhánek, Ph.D., advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 7045, a v prípade, že sa tento z akéhokoľvek zákonného dôvodu rozhodcom nestane, tak pán JUDr. Marcel Máčaj, advokát zapísaný v zozname advokátov vedenom Slovenskou advokátskou komorou pod č. reg. 6536. Zmluvné strany sa tiež dohodli, že žaloba sa podáva na adresu sídla rozhodcu, ktorým je sídlo jeho advokátskej kancelárie ku dňu podania žaloby zapísané v zozname SAK. Odmena za rozhodcovské konanie je splatná podaním žaloby a činí 5 % z hodnoty predmetu sporu, minimálne však 16,50 € (plus príslušná DPH). Rozhodcovské konanie môže byť výlučne písomné a rozhodnutie nemusí obsahovať odôvodnenie, rozhodca však môže v prípade potreby ústne pojednávanie nariadiť. Zmluvné strany výslovne žiadajú o doručovanie na poštovú alebo e-mailové adresy uvedené v tejto zmluve. Zmluvné strany sa zároveň dohodli na tom, že rozhodca môže po začatí rozhodcovského konania nariadiť predbežné opatrenie v súlade s ust. § 22a zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní.
- Súhlasím s dohodou                       Nesúhlasím s dohodou
- 3.17 Účastník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bola oznámená informácia Podniku, ktorou ho tento v súlade s § 42 a ostatnými ustanoveniami zákona č. 610/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov oboznámil s tým, že ku dňu 30. 10. 2010 na základe doplnku všeobecných podmienok dochádza k zmene textu Všeobecných podmienok poskytovania verejne dostupných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej telefónnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a to ich článku 11, bod 11.15. Účastník ďalej svojím podpisom potvrdzuje, že predmetnú zmenu akceptoval a že mu bola zároveň riadne oznámená informácia, že v prípade, ak má zmena uvedeného dokumentu charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, je Účastník oprávnený odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej sa zmena týka, bez sankcií, ak by zmenu, ktorá má charakter podstatnej zmeny zmluvných podmienok, neakceptoval. Okamihom, v ktorý nadobúda účinnosť zmena vyššie uvedených všeobecných podmienok, sa zároveň mení obsah zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, ktorej súčasťou sú tieto všeobecné podmienky.
- 3.18 Podpisom tohto zmluvného dokumentu účastník potvrdzuje, že mu pred podpisom tohto zmluvného dokumentu boli na trvanlivom nosiči Podnikom poskytnuté jasné a zrozumiteľné informácie podľa § 84 ods. 3 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zhrnutie zmluvy podľa § 84 ods. 8 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v platnom znení a zároveň účastník potvrdzuje, že mu bolo umožnené oboznámenie sa s uvedenými informáciami. Poskytnuté informácie a zhrnutie zmluvy sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou tohto zmluvného dokumentu.
- 3.19 Použitie telefónneho čísla na účely priameho marketingu:  
Spoločnosť Orange Slovensko, a. s. týmto v súlade s § 116 ods. 13 zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov informuje účastníka, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely priameho marketingu. Priamym marketingom sa na účely vyššie uvedeného rozumie akákoľvek forma prezentácie tovarov alebo služieb v písomnej forme alebo ústnej forme, zaslaná alebo prezentovaná prostredníctvom verejne dostupnej služby, a teda prideleného telefónneho čísla, priamo jednému alebo viacerým účastníkom alebo užívateľom.

Týmto ako účastník vyhlasujem, že som bol spoločnosťou Orange Slovensko, a. s. v súvislosti s poskytnutím telefónneho čísla na základe zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb preukázateľne informovaný o skutočnosti, že pridelené telefónne číslo nie je možné používať na účely priameho marketingu.

Ivanka pri Dunaji, dňa 9. 6. 2023



**Libuša Mušáková**  
Účastník  
dátum, pečiatka, podpis



**Boledovičová Katarína**  
Chief Customer Experience and B2B Officer

Dokument bol vygenerovaný 09.06.2023 09:50:25 užívateľom Katarína Novosádková





# Formulár na odstúpenie od zmluvy (Nákup na diaľku)

## Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

## Účastník (spotrebiteľ):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	<b>Správa zariadení sociálnych služieb</b>
Adresa	<b>Jánskeho 7 94901 Nitra</b>
Rodné číslo / IČO alebo IČ DPH / DIČ	<b>37966456</b>
Číslo OP / pasu	
Účastnícke číslo / CN (zhodné s variabilným symbolom, ktorý je účastníkovi pridený ako identifikátor platieb vo faktúrach spoločnosti Orange Slovensko, a. s.)	<b>0356496497</b>
Telefónne číslo / čísla	<b>0917854076</b>

## Vyplňte tento formulár len v prípade, že si želáte odstúpiť od zmluvy.

1. Komu: spoločnosti Orange Slovensko, a. s., na adresu: Orange Slovensko, a. s., Logistické centrum, Nádražná 39, 900 28 Ivánka pri Dunaji

## 2. Odstúpenie od zmluvy

Týmto oznamujem, že odstupujem od zmluvy na tento tovar / od zmluvy o poskytnutí tejto služby:

Áno / nie <sup>1</sup>	Identifikačné číslo zmluvy o poskytovaní verejných služieb / Identifikačné číslo Dodatku / Číslo registračnej listiny (Prima, FunFón) <sup>2</sup>	Zariadenie (druh, typ)	IMEI / sériové číslo
<input type="checkbox"/>	Zmluva o poskytovaní verejných služieb ID (identifikačné číslo zmluvy): A14737423	Žiadny	

<sup>1</sup>) Ak chcete zvoliť možnosť áno, označte krížikom

<sup>2</sup>) Ak nie je kolónka vyplnená, a nasleduje identifikácia zariadenia, ide o kúpnu zmluvu bez objednávky služieb

Iné: .....

## 3. Dátum objednania tovaru alebo služby:

Dátum objednania: 9. 6. 2023





# Formulár na odstúpenie od zmluvy (Nákup na diaľku)

## 4. Voľba spôsobu vrátenia účastníkom zaplatenej sumy:

Ak je povinnosťou spoločnosti Orange Slovensko, a. s., vrátenie sumy zaplatenej účastníkom, účastník žiada o vrátenie sumy týmto spôsobom (príslušnú možnosť označte krížikom ☒):

- prevodom na účet: ..... (číslo účtu, kód banky), alebo
- poštovou poukážkou na adresu: .....  
..... (ulica, číslo, PSČ, obec / mesto), alebo
- platba zrealizovaná elektronicky cez internet, suma bude poukázaná na účet, alebo platobnú kartu, z ktorej bola uhradená, alebo
- ponechaním na fakturačnom účte (platí len pre prípad, ak platíte formou faktúry).

.....  
Podpis spotrebiteľa

## Poučenie o uplatnení práva spotrebiteľa na odstúpenie od zmluvy

### 1. Právo na odstúpenie od zmluvy

Máte právo odstúpiť od tejto zmluvy bez uvedenia dôvodu v lehote 14 dní.

Lehota na odstúpenie od zmluvy uplynie po 14 dňoch odo dňa:

- a) v prípade zmluvy o službách alebo zmluvy o poskytovaní elektronického obsahu nedodávaného na hmotnom nosiči, odo dňa uzavretia zmluvy;
- b) v prípade zmluvy, predmetom ktorej je predaj tovaru, odo dňa, keď Vy alebo Vami určená tretia osoba s výnimkou dopravcu prevezmete tovar;
- c) ak sa tovary objednané spotrebiteľom v jednej objednávke dodávajú oddelene, odo dňa, keď Vy alebo Vami určená tretia osoba s výnimkou dopravcu prevezmete tovar, ktorý bol dodaný ako posledný;
- d) ak sa dodáva tovar pozostávajúci z viacerých dielov alebo kusov, odo dňa, keď Vy alebo Vami určená tretia osoba s výnimkou dopravcu prevezmete posledný diel alebo kus;
- e) ak sa tovar dodáva opakovane počas vymedzeného obdobia, odo dňa, keď Vy alebo Vami určená tretia osoba s výnimkou dopravcu prevezmete prvý dodaný tovar.

Pri uplatnení práva na odstúpenie od zmluvy nás informujte o svojom rozhodnutí odstúpiť od tejto zmluvy jednoznačným vyhlásením (najmä na predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a. s., alebo písomným oznámením zaslaným na adresu Orange Slovensko, a. s., Logistické centrum, Nádražná 39, 900 28 Ivánka pri Dunaji). Na tento účel môžete použiť vzorový formulár na odstúpenie od zmluvy uvedený vyššie.

Lehota na odstúpenie od zmluvy je zachovaná, ak zašlete oznámenie o uplatnení práva na odstúpenie od zmluvy pred tým, ako uplynie lehota na odstúpenie od zmluvy.

### 2. Dôsledky odstúpenia od zmluvy

Ak ste požiadali o začatie poskytovania služieb počas lehoty na odstúpenie od zmluvy, máte povinnosť uhradiť nám cenu za skutočne poskytnuté plnenia do dňa, kedy ste nám oznámili Vaše rozhodnutie odstúpiť od zmluvy.

Po odstúpení od zmluvy Vám vrátime všetky platby, ktoré ste uhradili v súvislosti s uzavretím zmluvy, najmä kúpnu cenu vrátane nákladov na doručenie tovaru k Vám. To sa nevzťahuje na dodatočné náklady, ak ste si zvolili iný druh doručenia, ako je najlacnejší bežný spôsob doručenia, ktorý ponúkame. Platby Vám budú vrátené bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa, keď nám bude doručené Vaše oznámenie





## Formulár na odstúpenie od zmluvy (Nákup na diaľku)

o odstúpení od tejto zmluvy. Ich úhrada bude uskutočnená rovnakým spôsobom, aký ste použili pri Vašej platbe, ak ste výslovne nesúhlasili s iným spôsobom platby, a to bez účtovania akýchkoľvek ďalších poplatkov.

Platba za zakúpený tovar Vám bude uhradená až po doručení vráteného tovaru späť na našu adresu alebo po predložení dokladu preukazujúceho zaslanie tovaru späť podľa toho, čo nastane skôr.

Tovar prineste na naše predajné miesto alebo ho zašlite najneskôr do 14 dní odo dňa uplatnenia práva na odstúpenie od zmluvy. Lehota sa považuje za zachovanú, ak tovar odošlete späť pred uplynutím 14-dňovej lehoty.

Priame náklady na vrátenie tovaru znášate Vy.

Zodpovedáte iba za akékoľvek zníženie hodnoty tovaru v dôsledku zaobchádzania s ním iným spôsobom, než aký je potrebný na zistenie povahy, vlastností a funkčnosti tovaru.

### Informácia o reklamáciách tovaru a služieb:

- **Reklamácie služieb**, ktoré spotrebiteľovi poskytuje spoločnosť Orange Slovensko, a. s., na základe Zmluvy o poskytovaní verejných služieb a / alebo akciového dodatku, je spotrebiteľ oprávnený uskutočniť v súlade so všeobecnými podmienkami služby, ktorými sa dotknutá Zmluva o poskytovaní verejných služieb a / alebo akciový dodatok spravujú. Všeobecné podmienky služby sú dostupné na internetovej stránke <http://www.orange.sk/onas/tlacove-centrum/pravne-dokumenty/>.
- **Reklamácie tovaru** kúpeného od spoločnosti Orange Slovensko, a. s., je spotrebiteľ oprávnený uskutočniť spôsobom stanoveným v Reklamačnom poriadku spoločnosti Orange Slovensko, a. s., ktorý je dostupný na ktoromkoľvek predajnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a. s., a na internetovej stránke <http://www.orange.sk/onas/tlacove-centrum/pravne-dokumenty/>. Informácie o záruke a servisných službách sú obsiahnuté v Reklamačnom poriadku spoločnosti Orange Slovensko, a. s., alebo v záručnom liste k tovaru.







## Čl. 1. Úvodné ustanovenia

- Obsahom tejto prílohy je osobitné zvýhodnenie, ktoré v rámci ponukovej akcie "Výmeny Mobilného internetu – akciová ponuka – MK" poskytuje Podnik Účastníkovi, ako aj podmienky poskytovania tejto osobitnej výhody. Základnou podmienkou poskytovania zvýhodnenia je platnosť Dodatku a tiež skutočnosť, že názov tejto prílohy (druhý, prípadne každý ďalší riadok nadpisu) ako aj názov ponukovej akcie, ako je tento uvedený v prvej vete tohto článku, je zhodný s názvom ponukovej akcie a Prílohy č. 1 uvedeným v tele Dodatku. Legislatívne skratky dohodnuté v tele Dodatku platia aj pre ustanovenia tejto prílohy.
- Zvýhodnenie uvedené v tejto prílohe bude poskytnuté:
  - Účastníkovi, ktorému boli prostredníctvom SIM karty pred dňom, v ktorý nadobudol platnosť tento Dodatok, poskytované Podnikom Služby na základe Zmluvy a ktorý si doposiaľ nezakúpil od Podniku žiadne koncové telekomunikačné zariadenie za cenu so zľavou alebo nezískal od Podniku iné zvýhodnenie, pričom by sa zároveň v dodatku k Zmluve (ďalej len "akciový dodatok") zaviazal zotrvať po dobu v ňom určenú ako účastník Služieb poskytovaných mu Podnikom v rámci niektorého z účastníckych programov uvedených v dotknutom akciovom dodatku;
  - alebo
  - Účastníkovi, ktorému sú prostredníctvom SIM karty ku dňu nadobudnutia platnosti tohto Dodatku poskytované Podnikom Služby na základe Zmluvy a ktorý si síce na základe akciového dodatku zakúpil od Podniku koncové telekomunikačné zariadenie alebo získal iné zvýhodnenie v zmysle písmena a) tohto bodu alebo, ale najneskôr ku dňu podpisu tohto Dodatku riadne zanikla platnosť akciového dodatku, v ktorom sa v minulosti Účastník zaviazal zotrvať po určitú dobu vo využívaní Služieb poskytovaných Podnikom ("Určitá doba"), a to riadnym uplynutím Určitej doby, alebo iným spôsobom stanoveným nižšie v tomto Dodatku.
- Podmienkou platnosti tejto prílohy je skutočnosť, že Účastník a Podnik riadne uzavreli Zmluvu (písomná zmluva o poskytovaní verejných služieb, ktorej číslo je uvedené v záhlaví Dodatku) a Dodatok (dodatok k Zmluve, obsahom ktorého je najmä predaj koncového telekomunikačného zariadenia za cenu so zľavou).

## Čl. 2. 1 až 3 GB dát navyše

- Strany sa dohodli, že Účastník získava uzavretím tohto Dodatku v súvislosti so SIM kartou, ktorej telefónne číslo je uvedené v záhlaví tohto Dodatku, a súčasne za splnenia podmienky, že Účastník najneskôr v okamihu uzatvorenia tohto Dodatku požiadal Podnik o aktiváciu niektorého z účastníckych programov služby Mobilný internet, a to Data Safe Basic, Data Safe Optimal alebo Data Safe Premium (resp. iného účastníckeho programu, ktorý určí Podnik) (ďalej aj ako "Program") a Podnik tejto žiadosti skutočne vyhovie a aktivuje na predmetnej SIM karte príslušný Program, právo na osobitné zvýhodnenie, spočívajúce v poskytnutí dodatočného bezplatného objemu dát pre konkrétny Program (ďalej aj ako "Benefit"), ako je uvedené nižšie. Uvedený Benefit získava Účastník počas doby (ďalej v tomto bode tiež ako "Doba poskytovania") trvajúcej od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého bol uzavretý tento Dodatok, až do uplynutia doby viazanosti, ako je táto stanovená v príslušnom článku Dodatku (Podnik je oprávnený – nie však povinný – poskytovať Benefit aj po ním určenú dobu po uplynutí doby viazanosti, teda po zániku Dodatku), a to:
  - 1 GB dát, využiteľných na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu, v prípade účastníckeho programu Data Safe Basic služby Mobilný internet;
  - 2 GB dát, využiteľných na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu, v prípade účastníckeho programu Data Safe Optimal služby Mobilný internet;
  - 3 GB dát, využiteľných na dátové prenosy v rámci sprístupnených mobilných a pevných sietí v SR a v rámci sprístupnených pevných a mobilných sietí štátov Zóny 1 dátového roamingu, v prípade účastníckeho programu Data Safe Premium služby Mobilný internet.

### Čl. 3. Zľava 30 % z mesačného poplatku vybraných účastníckych programov Mobilného internetu

1. Strany sa dohodli, že Účastník získava uzavretím tohto Dodatku právo na 30% zľavu (ďalej tiež "Zľava") z výšky základného mesačného poplatku (tj. Zľava sa netýka mesačných a iných poplatkov doplnkových služieb) podľa Cenníka služieb za užívanie účastníckych programov služby Mobilný internet, a to Data Safe Basic, Data Safe Optimal alebo Data Safe Premium (resp. iného účastníckeho programu, ktorý určí Podnik) (ďalej aj ako "Programy"). Podmienkou poskytovania Zľavy je skutočnosť, že niektorý z Programov je aktivovaný na SIM karte. Právo na Zľavu má Účastník len v súvislosti s poskytovaním Služieb prostredníctvom SIM karty, a to počas doby viazanosti, ako je táto stanovená v príslušných ustanoveniach Dodatku (Podnik je oprávnený – nie však povinný – poskytovať Zľavu aj po ním určenú dobu po uplynutí doby viazanosti teda po zániku Dodatku). V prípade, že Účastníkovi vznikne súbeh práva na Zľavu a práva na inú zľavu z výšky mesačného poplatku Programov tieto zľavy sa nekumulujú, ale Účastníkovi zanikne počas doby súbehu právo na nižšiu z oboch zliav.

### Čl. 4. Spoločné ustanovenia

1. Strany sa dohodli, že v prípade dočasného prerušenia poskytovania služieb v zmysle Všeobecných podmienok sa počas doby dočasného prerušenia poskytovania služieb neprerušuje ani nespočíva plynutie doby, po ktorú sa má poskytovať ktorékoľvek zvýhodnenie uvedené v Dodatku. V prípade, ak je doba poskytovania zvýhodnenia stanovená na dobu platnosti Dodatku a v dôsledku dočasného prerušenia poskytovania služieb sa doba platnosti Dodatku predĺži, doba poskytovania zvýhodnenia sa nepredlžuje a zostáva v dĺžke rovnajúcej sa pôvodne dohodnutej dobe platnosti bez jej predĺženia v dôsledku prerušenia poskytovania služieb.
2. Strany sa dohodli, že v prípade prevodu SIM karty na inú osobu (za prevod sa považuje aj prípad, keď zanikne Zmluva a bude nahradená inými zmluvnými dokumentmi medzi Podnikom a novým účastníkom Služieb, pričom práva a záväzky Účastníka vzťahujúce sa na SIM kartu prevezme nový účastník, ktorému bude tiež pridelená SIM karta) právo Účastníka na jednotlivé zvýhodnenia podľa tejto prílohy neprechádza na nového účastníka a prevodom zaniká. Podnik však môže jednostranne rozhodnúť o tom, že právo k niektorému zo zvýhodnení podľa tejto prílohy novému účastníkovi poskytne, pričom v takomto prípade sa poskytovanie predmetného zvýhodnenia spravuje príslušnými ustanoveniami tejto prílohy, ak sa Podnik a nový účastník nedohodnú inak. V prípade, že sa v súlade s predchádzajúcou vetou prevedie niektoré zvýhodnenie na nového účastníka, prevedie sa len jeho nevyčerpaná časť, Podnik je však oprávnený poskytnúť novému účastníkovi tiež zvýhodnenie vo väčšom alebo tiež v plnom rozsahu (tj. nielen nevyčerpanú časť).
3. Strany sa dohodli, že v prípade, že z akýchkoľvek dôvodov dôjde k zmene zúčtovacieho obdobia prideleneho Účastníkovi (napr. zmena prvého a posledného dňa zúčtovacieho obdobia) alebo k zmene osoby oprávnenej na užívanie niektorého zo zvýhodnení uvedených v tejto prílohe, je Podnik oprávnený skrátiť dobu poskytovania zvýhodnenia alebo zmeniť dĺžku iných lehôt súvisiacich s poskytnutím zvýhodnenia v prospech alebo v neprospech Účastníka resp. osoby, na ktorú prejde právo na užívanie zvýhodnenia, avšak maximálne v rozsahu 31 dní u každého zo zvýhodnení.
4. Strany sa dohodli, že v prípade, ak na SIM karte bude na základe žiadosti Účastníka doručenej Podniku počas platnosti tohto Dodatku aktivovaný namiesto účastníckeho programu, s ktorým je spojené právo na niektoré zo zvýhodnení podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Prvé zvýhodnenie"), niektorý z účastníckych programov, s ktorým je spojené iné zvýhodnenie podľa tejto prílohy (ďalej tiež "Iné zvýhodnenie") a ak k tejto aktivácii dôjde počas doby poskytovania Iného zvýhodnenia, Podnik je oprávnený (nie však povinný) aktivovať Účastníkovi po zrušení Prvého zvýhodnenia na SIM karte Iné zvýhodnenie a poskytovať mu ho po zvyšujúcu časť doby poskytovania Iného zvýhodnenia.
5. Strany sa týmto dohodli, že aj po ukončení platnosti Dodatku naďalej trvajú tie ustanovenia, z ktorých znenia, zmyslu alebo povahy je zrejmé, že tieto ustanovenia sa vzťahujú na obdobie po ukončení platnosti Dodatku.



Dátum: 9. 6. 2023

E\_65723691

### Orange Slovensko, a. s.

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

### Účastník (záujemca):

Priezvisko a meno / Obchodné meno	Libuša Mušáková
Rodné číslo / Číslo povolenia na pobyt	[REDACTED]
Telefónne číslo účastníka	[REDACTED]

1. Spoločnosť Orange Slovensko, a. s. (ďalej ako "spoločnosť Orange") je oprávnená spracúvať osobný údaj účastníka, ktorým je jeho vlastnoručný podpis zaznamenaný a uložený v digitálnej podobe, spolu s týmto spôsobom zachytenými charakteristikami podpisu, ktorými sú najmä rýchlosť, tlak a sklon takto vykonaného podpisu tejto osoby, a to najmä pre účely podpisovania zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb, ako aj iných typov zmlúv, predmetom ktorých je poskytovanie služieb, poskytovanie práv duševného vlastníctva, poskytovanie práv užívať vec, prevod vlastníckeho práva k veci alebo poskytovanie iných plnení zo strany spoločnosti Orange účastníkovi, dodatkov k nim a iných zmluvných dokumentov, vrátane jednostranných žiadostí (ďalej spoločne tiež ako "Účastnícka zmluva"), ako aj vytvorenia tzv. podpisového vzoru účastníka.

Spoločnosť Orange a účastník sa tiež môžu dohodnúť a účastník v takom prípade udeľuje spoločnosti Orange súhlas s tým, že spoločnosť Orange nebude môcť porovnávať vytvorený podpisový vzor účastníka s ďalšími v budúcnosti vlastnoručne vytvorenými podpismi účastníka, z dôvodu prevencie voči podvodom páchaným tzv. krádežou identity. Predmetný súhlas platí až do jeho odvolania účastníkom.

2. Takto získaný osobný údaj, príp. údaje budú spracúvané prevažne automatizovanými prostriedkami spracúvania v príslušnom informačnom systéme (CRM) vrátane jeho aplikačných vrstiev, okrem spracúvania neautomatizovanými prostriedkami spracúvania, ktorým je vytlačenie podpísaného dokumentu s vyobrazením digitálne zachyteného vlastnoručného podpisu. Zároveň účastník akceptuje, že spoločnosť Orange bude vyššie uvedený osobný údaj, resp. údaje, príp. údaje spracúvať prostredníctvom poverených sprostredkovateľov, ktorých zoznam je uvedený na webovej stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Uvedený osobný údaj, resp. údaje bude spoločnosť Orange spracúvať po dobu trvania platnosti a účinnosti príslušnej zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, v prípadnom znení jej dodatku, ako aj po ukončení platnosti tejto zmluvy a / alebo dodatku, a to po dobu najviac 4 rokov po ukončení platnosti Účastníckej zmluvy, alebo po dobu nevyhnutne potrebnú na ochranu práv a právom chránených záujmov spoločnosti Orange v rámci prípadných súdnych konaní. Ďalšie podrobnosti o spracúvaní a ochrane osobných údajov dotknutej osoby, ktorej osobné údaje sú spoločnosťou Orange spracúvané, sú uvedené v ustanoveniach o ochrane osobných údajov v príslušných všeobecných podmienkach spoločnosti Orange.

3. Spoločnosť Orange a účastník sa dohodli, že na telefónne číslo účastníka, uvedené v záhlaví tohto súhlasu, bude spoločnosť Orange zasielať SMS notifikácie pri každej zmene tohto súhlasu a zmene podpisového vzoru účastníka.





Dátum: 9. 6. 2023

4. Za účastníka sa pre účely tohto dokumentu považuje aj osoba, ktorá prejaví záujem o využívanie služieb spoločnosti Orange (ďalej ako "záujemca"). Účastník je oprávnený kedykoľvek odvolať ním udelený súhlas, a to preukázateľným spôsobom.

- Udeľujem súhlas  
 Odvolávam súhlas (udelený dňa 28. 6. 2022)  
 Mením súhlas (udelený dňa 28. 6. 2022)\*

\*) V prípade, ak je zaškrtnuté políčko "Mením súhlas", od okamihu účinnosti zmeny platia tie údaje účastníka, ktoré sú uvedené v záhlaví tohto dokumentu.

**Libuša Mušáková**  
Podpis a pečiatka účastníka

**Boledovičová Katarína**  
Chief Customer Experience and B2B Officer

#### Informácie o predajnom mieste:

Názov predajného miesta: <b>Orange Slovensko</b>	Kód predajného miesta:	Tel.:
Meno a priezvisko obchodného zástupcu, ktorý overil totožnosť užívateľa: <b>Predajca OSK</b>		Fax:





Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb, iných zmlúv, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami / zmena / zrušenie súhlasu

Dátum: 9. 6. 2023

E\_65723692

**Orange Slovensko, a. s.**

so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 356 97 270, DIČ: 20 20 31 05 78, IČ DPH: SK 20 20 31 05 78, zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, oddiel: Sa, vložka číslo 1142/B

**Účastník (záujemca):**

Priezvisko a meno / Obchodné meno	<b>Správa zariadení sociálnych služieb</b>
Adresa	<b>Jánskeho 7 94901 Nitra</b>
Rodné číslo / Povolenia na pobyt / IČO	<b>37966456</b>
Číslo OP / pasu	
Telefónne číslo*	
E-mail*	<b>seidlova@zpszobor.sk</b>
Číslo účastníka	<b>0356496497</b>

\*) Telefónne číslo a e-mail sú uvedené pre účely zasielania zmluvných a iných dokumentov účastníkovi

**Podpisujúca osoba (štatutárny orgán alebo zástupca účastníka / záujemcu):**

Priezvisko a meno	<b>Libuša Mušáková</b>
Rodné číslo / Číslo povolenia na pobyt	

**Článok I.**

**Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb, iných zmlúv, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami / zmena / zrušenie súhlasu**

1. Účastník svojím podpisom súhlasí s tým, že spoločnosť Orange Slovensko, a. s. (ďalej ako "spoločnosť Orange") a účastník môžu uzatvárať zmluvy o poskytovaní verejne dostupných služieb, ako aj iné typy zmlúv, predmetom ktorých je poskytovanie služieb, poskytovanie práv duševného vlastníctva, poskytovanie práv užívať vec, prevod vlastníckeho práva k veci alebo poskytovanie iných plnení zo strany spoločnosti Orange účastníkovi, ako aj vykonávať akékoľvek iné jednostranné a / alebo viacstranné písomné právne úkony, a to najmä uzatváranie dodatkov k týmto zmluvám, osobitných dohôd alebo žiadostí (ďalej tiež spoločne ako "Účastnícke zmluvy"), aj prostredníctvom takých elektronických prostriedkov, ktoré sú spôsobilé zachytiť obsah týchto úkonov a určiť osobu, ktorá takýto úkon urobila, a to najmä zachytením rýchlosti, tlaku a sklonu takto vykonaného podpisu tejto osoby (digitalizovaný vlastnoručný podpis) a jeho následnou komparáciou s podpisom uloženým v internom elektronickom systéme spoločnosti Orange ako podpisom referenčným (vzorovým), ak spoločnosť Orange považuje takúto komparáciu za potrebnú. Za účastníka sa pre účely tohto dokumentu považuje aj osoba, ktorá prejaví záujem o využívanie služieb spoločnosti Orange (ďalej ako "záujemca") resp. osoba konajúca za a v mene účastníka resp. záujemcu (ďalej ako "podpisujúca osoba").
2. Spoločnosť Orange a účastník zhodne vyhlasujú a súhlasia s tým, že takáto forma vlastnoručného podpisu je považovaná za písomnú formu v zmysle § 40 ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Účastník súčasne vyhlasuje, že všetky ním takto urobené úkony (podpisy) uznáva za svoje a akceptuje, že takto vyhotovené (podpísané) právne úkony sa považujú za písomné v zmysle príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Účastník tiež súhlasí s tým, že akékoľvek zmluvné a s nimi súvisiace dokumenty, uzatvorené spôsobom popísaným v tomto dokumente, budú spoločnosťou Orange zaslané na e-mailovú adresu účastníka, uvedenú v záhlaví tohto dokumentu. Účastník je povinný bezodkladne po zmene svojej e-mailovej adresy o tomto preukázateľným spôsobom upovedomiť spoločnosť Orange; v opačnom prípade spoločnosť Orange nezodpovedá za škodu resp. ujmu, spôsobenú neoznámením zmeny e-mailovej adresy účastníka spoloč-





Súhlas s uzatváraním zmlúv o poskytovaní verejne dostupných služieb, iných zmlúv, dodatkov a súvisiacich úkonov elektronickými prostriedkami / zmena / zrušenie súhlasu

Dátum: 9. 6. 2023

nosti Orange. Spoločnosť Orange zašle účastníkovi SMS s heslom (pre účely prístupu k zaslaným dokumentom) na telefónne číslo, uvedené v záhlaví tohto dokumentu; v prípade jeho zmeny platia obdobne ustanovenia, ako v prípade zmeny e-mailovej adresy.

4. Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že spoločnosť Orange je oprávnená kedykoľvek, a to aj bez preukázania dôvodu, jednostranne rozhodnúť o nevyužití vyššie definovaných elektronických prostriedkov pri uzatváraní Účastníckych zmlúv. Účastník je oprávnený kedykoľvek odvolať ním udelený súhlas, a to preukázateľným spôsobom.

- Udeľujem súhlas\*  
 Odvolávam súhlas (udelený dňa 28. 6. 2022)  
 Mením súhlas (udelený dňa 28. 6. 2022)\*\*

\*) Ak nie je v záhlaví tohto dokumentu zadané mobilné telefónne číslo pre zaslanie SMS hesla (pre účely prístupu k zaslaným dokumentom), účastník súhlasí s tým, že spoločnosť Orange je oprávnená zaslať Účastnícke zmluvy na e-mail účastníka bez toho, aby mu na telefónne číslo zaslala SMS heslo.

\*\*\*) V prípade, ak je zaškrtnuté políčko "Mením súhlas", od okamihu účinnosti zmeny platia tie údaje účastníka, ktoré sú uvedené v záhlaví tohto dokumentu.

**Libuša Mušáková**  
Podpis a pečiatka účastníka

**Boledovičová Katarína**  
Chief Customer Experience and B2B Officer

**Informácie o predajnom mieste:**

Názov predajného miesta: <b>Orange Slovensko, a.s.</b>	Kód predajného miesta: <b>KU001P0001</b>	Tel.: <b>0905905905</b>
Meno a priezvisko obchodného zástupcu, ktorý overil totožnosť užívateľa: <b>Katarína Novosádová</b>		Fax:

